



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru aderarea la Protocolul din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta (MARPOL73/78) - Anexa VI - Reguli privind prevenirea poluării atmosferei de către nave, adoptat prin Actul final al Conferinței părților la MARPOL 73/78, la Londra la 26 septembrie 1997

Analizând proiectul de Lege pentru aderarea la Protocolul din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta (MARPOL73/78) - Anexa VI - Reguli privind prevenirea poluării atmosferei de către nave, adoptat prin Actul final al Conferinței părților la MARPOL 73/78, la Londra la 26 septembrie 1997, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.74 din 27.03.2006,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege constă în aderarea la Protocolul din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta.

Procedura de participare la Protocol este prevăzută în art.5 alin.(1) al acestuia, unde se stabilește că pot să adere la Protocol

statele care nu îl semnaseră până la data de 31 decembrie 1998 și numai dacă sunt participante la Protocolul din 1978 privind Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave; România se numără printre acestea (fiind parte atât la Convenție cât și la Protocol).

Constituind un **tratat multilateral, la nivel de state**, prin care se modifică un alt tratat ratificat de către România prin lege (Legea nr.750/2001), urmează ca Protocolul să fie supus Parlamentului, potrivit prevederilor art.21 alin.(1) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, spre a aproba aderarea prin lege.

Prin obiectul pe care îl are, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

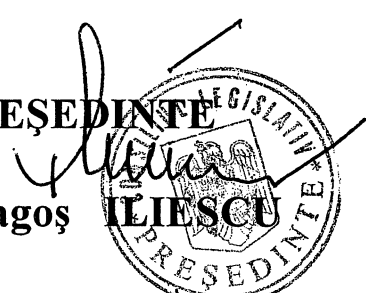
2. În ceea ce privește titlul proiectului, sugerăm ca acesta să fie reformulat, spre a fi folosită în mod riguros denumirea documentului, fără a se menționa Anexa VI (care face parte din Protocol - art.2 și 3) și o serie de prescurtări, astfel:

„Lege pentru aderarea României la Protocolul din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta, adoptat prin Actul final al Conferinței părților la MARPOL 73/78, la Londra la 26 septembrie 1977”.

Observația de mai sus este valabilă și pentru art.1 („România aderă la Protocolul ...”).

3. Semnalăm că textul Protocolului tradus în limba română nu este ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină, nu s-a atestat, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, că documentul reprezintă o traducere oficială sau autorizată - așa cum se prevede în art.70 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș ILIESCU



București
Nr. 436/P.03.2006